

REVISTA DO GEL



Grupo de Estudos Linguísticos
do Estado de São Paulo

Grupo de Estudos Linguísticos
do Estado de São Paulo

REVISTA DO GEL

ISSN 1984-591X

Revista do GEL	São Paulo	v. 20	n. 3	367 p.	Dezembro 2023
----------------	-----------	-------	------	--------	---------------

DIRETORIA DO GEL / 2023 - 2025 (UNICAMP - Campinas)

Presidente: Livia Oushiro

Vice-Presidente: Dayane Celestino de Almeida

Secretária: Erica Luciene Alves de Lima

Tesoureiro: Thiago Oliveira da Motta Sampaio

REVISTA DO GEL

revistadogel@gel.org.br | <https://revistas.gel.org.br/rg>

COMISSÃO EDITORIAL EXECUTIVA

Prof. Dr. Aquiles Tescari Neto, Prof. Dr. Eduardo Penhavel, Prof. Dr. Oto Araújo Vale,
Profa. Dra. Lúcia Regiane Lopes-Damasio e Profa. Dra. Márcia Santos Duarte de Oliveira

EDITOR RESPONSÁVEL

Prof. Dr. Marcelo Módolo

ASSISTENTE EDITORIAL

Milton Bortoleto

PROJETO GRÁFICO

Prof. Dr. Matheus Nogueira Schwartzmann

REVISÃO, NORMATIZAÇÃO, DIAGRAMAÇÃO, EDIÇÃO E ARTE



CONSELHO EDITORIAL

Antônio Alcir Bernárdez Pécora (Unicamp), Carlos Subirats Rüggeberg (Universitat de Barcelona), Danilo Marcondes Souza Filho (PUC/RJ), Evani Viotti (USP), Helena Nagamine Brandão (USP), Ieda Maria Alves (USP), Jacques Fontanille (Université de Limoges), José Borges Neto (UFPR), Kanavilil Rajagopalan (Unicamp), Marco Antonio de Oliveira (PUC/MG), Maria Célia de Moraes Leonel (Unesp/FCLAr), Filomena Gonçalves (Universidade de Évora), Maria Irma Hadler Coudry (Unicamp), Marta Luján (The University of Texas), Mirta Maria Groppi Asplanato de Varalla (USP), Otto Zwartjes (University of Amsterdam), Pierre Swiggers Katholieke (Universiteit Leuven), Raquel Santana dos Santos (USP), Renata Coelho Marchezan (Unesp/FCLAr) e Wilmar da Rocha D'Angelis (Unicamp).

Catálogo na Publicação elaborada por

Gildenir Carolino Santos (CRB-8ª/5447)

Revista do GEL. – v.1, n.1 (2004-). – São Paulo, SP: Grupo de Estudos Linguísticos do Estado de São Paulo, 2002-
1 recurso digital : il.

Periodicidade quadrimestral desde volume 13, 2016 (atual).

Periodicidade semestral até volume 12, 2015.

Periodicidade anual até 2006.

e-ISSN 1984-591X (online).

Publicada no formato impresso ed. especial n. 0, 2002.

Disponível online a partir do volume 1, 2004.

Título abreviado: Rev. GEL

Preservada digitalmente no LOCKSS.

Disponível em: <https://revistas.gel.org.br/rg>

1. Linguística (Teoria e análise) – Periódicos. 2. Linguística aplicada – Periódicos. 3. Literatura – Periódicos. I. Grupo de Estudos Linguísticos do Estado de São Paulo.

20-018

CDD: 410.05

CDU: 81 (05)

SUMÁRIO / CONTENTS

APRESENTAÇÃO	7
Marcelo Módolo	
CONTRIBUIÇÕES E DESAFIOS DA CIÊNCIA LINGUÍSTICA DURANTE E APÓS A PANDEMIA DE COVID-19	8
Suzi Marques Spatti Cavalari, Lúcia Regiane Lopes-Damasio e Paola Leone	
NOMINATA DE PARECERISTAS	15
FORMAÇÃO CONTINUADA EM CONTEXTO PANDÊMICO: DOS GESTOS FUNDAMENTAIS DO FORMADOR AO GESTO ESPECÍFICO DE REGULAÇÃO DE CONFLITO	28
<i>CONTINUING EDUCATION IN PANDEMIC CONTEXT: FROM THE TRAINER'S FUNDAMENTAL GESTURES TO THE SPECIFIC GESTURE OF CONFLICT REGULATION</i>	
Neuraci Rocha Vidal Amorim, Lília Santos Abreu-Tardelli e Carla Silva-Hardmeyer	
O FENÔMENO DA NEOLOGIA NO DOMÍNIO DA MODA EM MEIO À PANDEMIA DA COVID-19	54
<i>THE PHENOMENON OF NEOLOGY IN THE FASHION DOMAIN AMIDST THE COVID-19 PANDEMIC</i>	
Pauler Castorino e Ieda Maria Alves	
DÁ ZOOM NA IMAGEM: CONFIGURAÇÕES INTERACIONAIS EXPERIMENTADAS NO CONTEXTO ESCOLAR DURANTE A PANDEMIA DA COVID-19	77
<i>ZOOM IN ON THE IMAGE: INTERACTIONAL CONFIGURATIONS EXPERIENCED IN THE EDUCATIONAL CONTEXT DURING THE COVID-19 PANDEMIC</i>	
Fernanda Miranda da Cruz, Rosana Kelly Baldan e Vitória Sellito de Melo	
PRÁTICAS DE LEXICOGRAFIA CRÍTICA NA SALA DE AULA	103
<i>CRITICAL LEXICOGRAPHY PRACTICES IN THE CLASSROOM</i>	
Sheila Elias de Oliveira	
DISCURSOS DE FORMADORES DE PROFESSORES DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS SOBRE A PANDEMIA: QUESTÕES IDENTITÁRIAS E EMOCIONAIS	120
<i>DISCOURSES OF FOREIGN LANGUAGE TEACHER EDUCATORS ABOUT THE PANDEMIC: ISSUES OF IDENTITY AND EMOTIONS</i>	
Eduardo Henrique Diniz de Figueiredo, Denise Kluge, Helena Stürmer e Kyria Finardi	

**FICHAS TERMINOLÓGICAS APRESENTADAS PARA O REGISTRO
MULTILÍNGUE DE SINAIS-TERMO NAS ÁREAS DE BIOSSEGURANÇA E
SAÚDE** **144**

*TERMINOLOGICAL SHEETS PRESENTED FOR THE MULTILINGUAL REGISTRATION OF
TERM-SIGNS IN THE AREAS OF BIOSAFETY AND HEALTH*

Gildete da S. Amorim Mendes Francisco, Vanessa Lima Vidal Machado e Gláucio de
Castro Júnior

**EMOÇÕES E DESIGUALDADE DE GÊNERO EM NARRATIVAS DE
PROFESSORAS DURANTE A PANDEMIA** **168**

*EMOTIONS AND GENDER INEQUALITY IN TEACHERS' NARRATIVES DURING THE
PANDEMIC*

Marise Rodrigues Guedes, Rodrigo Camargo Aragão e Maria D'Ajuda Alomba Ribeiro

**O DESAFIO DO DESENVOLVIMENTO DE COMPETÊNCIAS
LINGUÍSTICAS DE PLE POR ALUNOS CHINESES NAS AULAS ON-LINE
DURANTE A PANDEMIA** **193**

*THE CHALLENGE OF DEVELOPING PFL LANGUAGE SKILLS FOR CHINESE STUDENTS IN
ONLINE CLASSES DURING THE PANDEMIC*

Carina Jiayu Liu

**DISCURSIVE AUTHORITY IN COVID-19 VACCINATION FACT-
CHECKING: THE CASE OF @BUTANTANOFICIAL ON INSTAGRAM** **213**

*AUTORIDADE DISCURSIVA EM CHECAGENS DA VACINAÇÃO DA COVID-19: O CASO
DO @BUTANTANOFICIAL NO INSTAGRAM*

Augusto Oliveira, Gabriel Guimarães Alexandre, Fabiana Komesu, Juliana Alves Assis
e Cédric Fluckiger

**INTERCÂMBIO VIRTUAL EM TEMPOS PANDÊMICOS: PERSPECTIVAS
DE TELETANDEM AUTÔNOMO** **237**

*VIRTUAL EXCHANGE IN PANDEMIC TIMES: PERSPECTIVES OF AUTONOMOUS
TELETANDEM*

Victor César de Oliveira, Ariadne Beatriz Ávila, Maisa de Alcântara Zakir e Rozana
Aparecida Lopes Messias

ESTRUTURA DE UM DICIONÁRIO ENCICLOPÉDICO DO NOVO CORONAVÍRUS ORGANIZADO COM BASE NA SEMÂNTICA COGNITIVA LEXICAL: APONTAMENTOS SOBRE O DOMÍNIO SAÚDE	255
<i>STRUCTURE OF A ENCYCLOPEDIA DICTONARY OF THE NEW CORONAVIRUS ORGANIZED BASED ON THE LEXICAL COGNITIVE SEMANTICS: HIGHLIGHTS OF THE DOMAIN HEALTH</i>	
Ana Flávia Souto de Oliveira e Camile Heinrich Echevarria	
O QUE É QUE O <i>ON-LINE</i> TEM? A MEDIAÇÃO NO TELETANDEM EM TEMPOS PANDÊMICOS	280
<i>WHAT DOES THE ONLINE HAVE? MEDIATION ON TELETANDEM IN PANDEMIC TIMES</i>	
Ana Cristina Biondo Salomão e Lais Piai	
ATENÇÃO CONJUNTA EM SALA DE AULA NO ENSINO REMOTO EMERGENCIAL: INTERAÇÕES COM CRIANÇA SURDA	306
<i>JOINT ATTENTION IN THE CLASSROOM IN EMERGENCY REMOTE LEARNING: INTERACTIONS WITH A DEAF CHILD</i>	
Fábia Sousa de Sena, Marianne Carvalho Bezerra Cavalcante e Lyedja Symea Ferreira Barros Carvalho	
AS <i>FAKE NEWS</i> E O CONHECIMENTO LINGUÍSTICO – UM CONTRIBUTO PARA UMA REFLEXÃO SOBRE UMA PERSPECTIVA DIDÁTICA	333
<i>FAKE NEWS AND LINGUISTIC KNOWLEDGE - A CONTRIBUTION TO A REFLECTION ON A DIDACTIC PERSPECTIVE</i>	
Madalena Teixeira, Lucas Sávio Oliveira e Ana Raquel Simões	
ÍNDICE DE ASSUNTOS	360
SUBJECT INDEX	363
ÍNDICE DE AUTORES	366